Ce document a été mis en ligne par l'organisme FormaV®.

Toute reproduction, représentation ou diffusion, même partielle, sans autorisation préalable, est strictement interdite.

Pour consulter tous nos sujets d'annales et corrigés du Bac STMG, veuillez visiter :
coursbacstmg.fr/annales-sujets-et-corriges

Bac STMG

Allemand - langue vivante 1

Session 2019 • Code sujet : **19AL1TEMLR1** • Durée : **2 heures** • Coefficient : **3 pour les séries STMG et STHR ; 2 pour les séries STI2D, STD2A, STL et ST2S**

Sommaire

Cliquez sur une partie pour y accéder directement

1. L'artisanat, ses perspectives et le parcours de Christin (6 questions) **Page 3**

2. L'artisanat, les choix d'études et les projets personnels (2 questions) **Page 7**

3. Ce qu'il faut retenir & Questions fréquentes (FAQ) (Synthèse & Q&A Examen) **Page 9**

Sujet officiel (PDF) : https://coursbacstmg.fr/assets/annales/bac-stmg/Langue vivante B/2019/Bac STMG - Langue vivante B - Session 2019 - 1-Sujet.pdf

1. L’artisanat, ses perspectives et le parcours de Christin

Le texte A présente le manque de candidats dans les métiers artisanaux, les atouts de l’apprentissage et les perspectives professionnelles offertes par ces métiers. Le texte B raconte le parcours de Christin, ramoneuse et étudiante, et ses projets d’avenir.

Textes A et B

Question I. Choisissez le thème commun aux deux textes parmi les propositions suivantes : la ramoneuse comme métier d’avenir, le plaisir de travailler dans l’artisanat, les études à l’étranger ou la conscience écologique.

Die passende Antwort ist **b. Spaß am Handwerk**. Text A beschreibt, was eine handwerkliche Ausbildung attraktiv macht. In Text B erzählt Christin, dass ihr die Arbeit als Schornsteinfegerin viel Freude macht. Die anderen Antworten passen nicht zu beiden Texten: Eine Schornsteinfegerin steht nur in Text B im Mittelpunkt, ein Auslandsstudium wird nicht erwähnt und Umweltschutz ist nicht das gemeinsame Thema. *Das Handwerk* bedeutet « l’artisanat »; *Spaß am Handwerk* signifie « plaisir de travailler dans l’artisanat ».

✓ RÉPONSE À RETENIR

b. Spaß am Handwerk

Texte A

Question II. Recopiez uniquement les trois affirmations exactes parmi les suivantes : l’Allemagne a besoin de davantage d’artisans ; les métiers artisanaux sont très attractifs en Allemagne ; les élèves sont très bien informés sur l’artisanat ; l’artisanat doit se moderniser ; peu de bacheliers s’intéressent aux métiers artisanaux.

Die Aussagen **a, d und e** sind richtig. Deutschland braucht neben akademischen auch praktische Qualifikationen und mehr junge Menschen im Handwerk (Text A, Zeilen 6-8). Das Handwerk soll sich modernisieren (Zeilen 9-11). Außerdem wollen viele Schüler studieren, aber nur wenige mit ihren Händen arbeiten (Zeilen 1-3). Deshalb sind b und c falsch: Die Berufe sind nicht schon sehr attraktiv, und die Schüler müssen besser informiert werden. *muss sich modernisieren* bedeutet « doit se moderniser ».

✓ RÉPONSE À RETENIR

a. Deutschland braucht mehr Handwerker. d. Das Handwerk soll moderner werden. e. Wenige Abiturienten interessieren sich für Handwerksberufe.

Question III. Citez deux passages du texte qui montrent que faire des études supérieures n’est pas toujours le bon choix. Indiquez les lignes correspondantes.

Die beiden Zitate zeigen, dass ein Studium nicht für alle die richtige Wahl ist: Manche junge Menschen merken, dass das Studium nicht zu ihnen passt; außerdem bricht ein beträchtlicher Teil der Bachelor-Studenten das Studium ab. *Nichts für sie sein* signifie « ne pas être fait pour eux » ; *abbrechen* signifie ici « abandonner ». Die Zitate stehen beide in Text A.

1. « Das führt dazu, dass viele junge Menschen studieren, um dann zu verstehen, dass dies doch nichts für sie ist. » (Zeilen 3-4)
2. « Mehr als 30 Prozent der Bachelor-Studenten brechen ab. » (Zeilen 4-5)

> **✓ RÉPONSE À RETENIR**
>
> « ... dass dies doch nichts für sie ist » (Zeilen 3-4) ; « Mehr als 30 Prozent der Bachelor-Studenten brechen ab » (Zeilen 4-5).

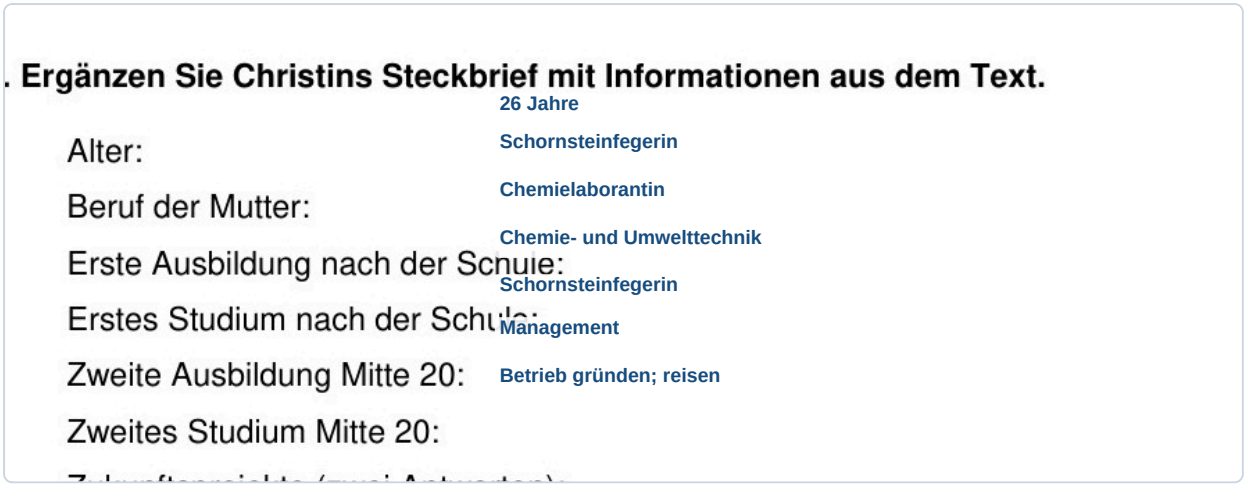
Texte B

Question IV. Complétez la fiche signalétique de Christin avec les informations du texte : son âge, la profession de sa mère, sa première formation après l'école, ses premières études après l'école, sa deuxième formation vers le milieu de la vingtaine, ses deuxièmes études à cette période et deux projets d'avenir.

Rubrik	Antwort
Alter	26 Jahre
Beruf der Mutter	Schornsteinfegerin
Erste Ausbildung nach der Schule	Chemielaborantin
Erstes Studium nach der Schule	Chemie- und Umwelttechnik
Zweite Ausbildung Mitte 20	Schornsteinfegerin
Zweites Studium	Management
Zukunftsprojekte	Einen eigenen kleinen Betrieb gründen; reisen und die Welt sehen

Christin beschreibt zunächst ihre Ausbildung zur Chemielaborantin und ihr Studium der Chemie- und Umwelttechnik. Mit Mitte 20 entscheidet sie sich für eine Ausbildung zur Schornsteinfegerin. Zur Zeit des Textes studiert sie Management. Später möchte sie vielleicht einen eigenen Betrieb gründen; davor möchte sie reisen. *Eine Ausbildung machen* signifie « suivre une formation professionnelle » ; *studieren* signifie « faire des études supérieures ».

Steckbrief von Christin ergänzt



✓ RÉPONSE À RETENIR

Christin ist 26 Jahre alt. Ihre Mutter ist Schornsteinfegerin. Sie wurde Chemielaborantin, studierte Chemie- und Umwelttechnik und Management und machte später eine Ausbildung zur Schornsteinfegerin. Sie möchte reisen und erwägt, einen Betrieb zu gründen.

Textes A et B

Question V.a. Citez un passage du texte A et un passage du texte B qui montrent que le travail artisanal peut rendre heureux. Indiquez les lignes correspondantes.

Im Text A ist die handwerkliche Ausbildung attraktiv, weil man praktisch arbeitet und am Tagesende das Ergebnis für einen Kunden kennt. Christin beschreibt ausdrücklich, dass ihr die Arbeit im Handwerk Freude macht. Die erste Stelle zeigt einen möglichen Grund für Zufriedenheit, die zweite berichtet von ihrer persönlichen Erfahrung. *Spannend* signifie « passionnant » ; *viel Spaß machen* signifie « procurer beaucoup de plaisir ».

- Text A : « Mit Kopf, Herz und Hand lernen und am Ende des Tages wissen, was man für den Kunden gemacht hat. » (Zeilen 16-18)
- Text B : « Die Arbeit im Handwerk macht mir viel Spaß. » (Zeilen 6-7)

✓ RÉPONSE À RETENIR

Text A : « Mit Kopf, Herz und Hand lernen und am Ende des Tages wissen, was man für den Kunden gemacht hat. » (Zeilen 16-18). Text B : « Die Arbeit im Handwerk macht mir viel Spaß. » (Zeilen 6-7).

Question V.b. Citez un passage du texte A et un passage du texte B qui montrent que l'artisanat offre de bonnes perspectives professionnelles. Indiquez les lignes correspondantes.

Text A nennt konkrete Entwicklungsmöglichkeiten nach der Ausbildung: Berufserfahrung sammeln, Kompetenzen ausbauen und eine interessante Karriere haben. In Text B plant Christin vielleicht, später einen eigenen kleinen Betrieb zu gründen. Das ist ein konkretes berufliches Zukunftsprojekt, auch wenn sie sich noch nicht sicher ist.

Berufliche Perspektiven signifie « perspectives professionnelles » ; *einen Betrieb gründen* signifie « créer une entreprise ».

- Text A : « Dann kann man eine interessante Karriere haben. » (Zeilen 31-32)
- Text B : « Vielleicht gründe ich später meinen eigenen kleinen Betrieb. » (Zeile 12)

✓ RÉPONSE À RETENIR

Text A : « Dann kann man eine interessante Karriere haben. » (Zeilen 31-32). Text B : « Vielleicht gründe ich später meinen eigenen kleinen Betrieb. » (Zeile 12).

2. L’artisanat, les choix d’études et les projets personnels

Le candidat rédige en allemand un courriel à son correspondant, qui hésite sur son futur métier, pour lui expliquer les aspects positifs de l’artisanat. Il choisit ensuite un sujet : présenter ses projets pendant ses études ou donner son avis sur une formation dans l’artisanat.

Courriel

Question I. Votre correspondant allemand ne sait pas encore quel métier exercer plus tard. Écrivez-lui un courriel pour l’aider et lui expliquer les aspects positifs de l’artisanat. Rédigez au moins 80 mots.

Le modèle en allemand dépasse les 80 mots demandés. Il présente des avantages issus des textes : apprentissage pratique, rémunération pendant la formation et perspectives professionnelles. La traduction française et les repères de langue sont pédagogiques, ils ne sont pas à recopier.

Courriel modèle en allemand	Traduction française
Hallo Tom, du weißt noch nicht, welchen Beruf du später machen möchtest. Vielleicht ist eine Ausbildung im Handwerk eine gute Idee. Die Arbeit ist interessant, weil man nicht nur Bücher liest, sondern mit den Händen arbeitet. Man lernt jeden Tag etwas Neues und sieht am Abend, was man gemacht hat. Außerdem verdient man schon während der Ausbildung sein eigenes Geld. Es gibt viele verschiedene Berufe, zum Beispiel Elektroniker oder Mechaniker. Manche Berufe helfen auch der Umwelt und haben gute Zukunftsperspektiven. Später kann man Berufserfahrung sammeln, seine Fähigkeiten verbessern und Karriere machen. Wenn du gern praktisch arbeitest und neue Erfahrungen magst, könnte das Handwerk zu dir passen. Was meinst du? Viele Grüße	Salut Tom, Tu ne sais pas encore quel métier tu voudrais exercer plus tard. Une formation dans l’artisanat est peut-être une bonne idée. Le travail est intéressant parce qu’on ne lit pas seulement des livres, on travaille aussi de ses mains. On apprend quelque chose de nouveau chaque jour et, le soir, on voit ce qu’on a réalisé. De plus, on gagne déjà son propre argent pendant la formation. Il existe beaucoup de métiers différents, par exemple électricien ou mécanicien. Certains métiers contribuent aussi à protéger l’environnement et offrent de bonnes perspectives d’avenir. Ensuite, on peut acquérir de l’expérience, améliorer ses compétences et faire carrière. Si tu aimes le travail pratique et les nouvelles expériences, l’artisanat pourrait te convenir. Qu’en penses-tu ? À bientôt

Vocabulaire : *die Ausbildung* : la formation ; *mit den Händen arbeiten* : travailler de ses mains ; *zu dir passen* : te convenir. **Grammaire :** après *weil*, le verbe conjugué se place à la fin ; *könnte* exprime une possibilité.

> **✓ RÉPONSE À RETENIR**
>
> Courriel modèle en allemand : plus de 80 mots.

Choisir le sujet A ou le sujet B

Question II. Choisissez un seul sujet et rédigez au moins 100 mots. Sujet A : expliquez ce que vous souhaitez faire pendant vos études et ce qui vous plairait, en évoquant éventuellement les exemples proposés : ne pas étudier à l'étranger, faire une année de volontariat social ou effectuer un semestre Erasmus à l'étranger. Sujet B : dites si une formation dans l'artisanat pourrait vous intéresser et expliquez pourquoi ou pourquoi pas, en donnant votre opinion.

Le sujet B est choisi. Le texte allemand dépasse les 100 mots et donne un avis personnel nuancé. La traduction et les repères de langue sont pédagogiques, ils ne sont pas à recopier.

Texte modèle en allemand	Traduction française
Ich kann mir eine Ausbildung im Handwerk gut vorstellen. Ich arbeite gern praktisch und möchte am Ende des Tages sehen, was ich geschafft habe. Eine Ausbildung ist interessant, weil man im Betrieb lernt und nicht nur im Klassenzimmer sitzt. Außerdem verdient man eigenes Geld und kann früh selbstständig werden. In Deutschland gibt es viele Handwerksberufe. Besonders interessant finde ich den Beruf des Elektronikers, denn moderne Technik spielt eine wichtige Rolle in unserem Alltag. Handwerker können auch bei der Energiewende helfen. Nach der Ausbildung kann man Berufserfahrung sammeln und seine Kompetenzen weiterentwickeln. Später kann man eine Karriere machen oder vielleicht einen eigenen Betrieb gründen. Natürlich ist die Arbeit manchmal anstrengend, und man muss pünktlich und motiviert sein. Trotzdem finde ich diese Möglichkeit attraktiv, weil sie praktisch ist und gute Zukunftsperspektiven bietet.	Je peux tout à fait envisager une formation dans l'artisanat. J'aime travailler de manière pratique et je voudrais voir, à la fin de la journée, ce que j'ai accompli. Une formation est intéressante parce qu'on apprend en entreprise et qu'on ne reste pas seulement en classe. De plus, on gagne son propre argent et on peut devenir autonome assez tôt. Il existe de nombreux métiers artisanaux en Allemagne. Le métier d'électricien m'intéresse particulièrement, car les technologies modernes jouent un rôle important dans notre quotidien. Les artisans peuvent aussi contribuer à la transition énergétique. Après la formation, on peut acquérir de l'expérience professionnelle et développer ses compétences. Plus tard, on peut faire carrière ou peut-être créer sa propre entreprise. Bien sûr, le travail est parfois fatigant et il faut être ponctuel et motivé. Malgré cela, je trouve cette possibilité intéressante, car elle est pratique et offre de bonnes perspectives d'avenir.

Vocabulaire : *sich etwas vorstellen* : envisager quelque chose ; *die Energiewende* : la transition énergétique ; *anstrengend* : fatigant. **Grammaire :** *weil* place le verbe à la fin ; *man* signifie « on » ; *kann* est suivi d'un infinitif.

> **✓ RÉPONSE À RETENIR**
>
> Sujet B : une formation dans l'artisanat peut être intéressante et offrir de bonnes perspectives professionnelles.

Ce qu'il faut retenir de ce sujet (Session 2019)

Bilan de l'épreuve : Épreuve de baccalauréat technologique Allemand, langue vivante 1, session 2019, code 19AL1TEMLR1, d'une durée de deux heures, coefficient 3 ou 2 selon la série. Les textes abordent l'artisanat et le parcours d'une ramoneuse étudiante. L'épreuve évalue la compréhension écrite, le repérage d'informations, la justification par citations et l'expression écrite en allemand.

Notions-clés, formules & règles à maîtriser

- Pour répondre en compréhension, appuyez-vous sur les informations précises des textes et distinguez les faits des opinions.
- Pour justifier une réponse par citation, recopiez un passage pertinent et indiquez les lignes demandées.
- Dans une fiche signalétique, relevez le parcours dans l'ordre et distinguez formation professionnelle et études supérieures.
- Une production écrite doit répondre au sujet choisi, développer des idées cohérentes et respecter le nombre minimal de mots.

Points de vigilance & attentes du jury

- Respectez la consigne de chaque question : une seule réponse en I et exactement trois affirmations en II.
- Choisissez des citations qui prouvent directement l'idée demandée et indiquez leurs lignes.
- Rédigez le courriel de la partie I, puis choisissez un seul sujet pour la partie II.
- Respectez les minima de 80 et 100 mots et ne mentionnez aucun nom personnel ni nom d'établissement.

Questions fréquentes sur cette épreuve (Q&A Examen)

Q : Comment choisir une citation pertinente dans les textes ?

Repérez d'abord l'idée à démontrer, puis choisissez un passage qui l'exprime directement. Recopiez-le fidèlement et indiquez les lignes correspondantes, comme le demande la consigne.

Q : Comment compléter la fiche de Christin sans confondre ses formations ?

Suivez la chronologie du récit : après l'école, Christin se forme comme technicienne de laboratoire puis étudie la chimie et les techniques de l'environnement. Vers 25 ans, elle se forme au métier de ramoneuse et étudie ensuite le management.

Q : Combien de textes faut-il rédiger pour l'expression écrite ?

Rédigez le courriel demandé en partie I, avec au moins 80 mots. En partie II, choisissez un seul sujet parmi A et B et rédigez un texte d'au moins 100 mots.

Q : Quels critères suivre pour réussir les productions écrites ?

Répondez à toutes les parties de la consigne, organisez vos idées et rédigez dans un allemand compréhensible. Respectez le nombre minimal de mots et préservez l'anonymat en évitant les noms interdits.

Sujet officiel associé (PDF) : https://coursbacstmg.fr/assets/annales/bac-stmg/Langue vivante B/2019/Bac STMG - Langue vivante B - Session 2019 - 1-Sujet.pdf
Ressources Bac STMG : Toutes les annales & corrigés • Fiches de révision complètes • Simulateur de notes d'examen

Copyright © 2027 FormaV®. Tous droits réservés.

FormaV® est une marque déposée auprès de l'INPI sous le numéro 5227897.

Ce document a été élaboré par FormaV® avec le plus grand soin afin d'accompagner chaque apprenant vers la réussite de ses examens. Son contenu (textes, graphiques, méthodologies, tableaux, exercices, concepts, mises en forme) constitue une œuvre protégée par le droit d'auteur.

Toute copie, partage, reproduction, diffusion ou mise à disposition, même partielle, gratuite ou payante, est strictement interdite sans accord préalable et écrit de FormaV®, conformément aux articles L.111-1 et suivants du Code de la propriété intellectuelle. Dans une logique anti-plagiat, FormaV® se réserve le droit de vérifier toute utilisation illicite, y compris sur les plateformes en ligne ou sites tiers.

En utilisant ce document, vous vous engagez à respecter ces règles et à préserver l'intégrité du travail fourni. La consultation de ce document est strictement personnelle.

Merci de respecter le travail accompli afin de permettre la création continue de ressources pédagogiques fiables et accessibles.